

31980R3475

1980.12.31.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 363/69

A BIZOTTSÁG 3475/80/EGK RENDELETE

(1980. december 30.)

Görögország csatlakozását követően a cukor- és izoglükóz-ágazatról szóló különböző rendeletek módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Görögország csatlakozási okmányára és különösen annak 146. cikkére,

mivel az okmány 22. cikke alapján a cukorról és az izoglükózzal szülő különböző rendeleteket az okmány II. mellékletében megállapított iránymutatásnak megfelelően ki kell igazítani; mivel ezenkívül az okmányban vagy mellékleteiben nem szereplő rendeleteket az okmány 146. cikkének megfelelően kell kiigazítani; mivel e kiigazítások kizárólag a következő rendeletekben foglalt, megfelelő nyelvi kiegészítésekre és a határidőkre vonatkoznak:

– a 2847/72/EGK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, az állati takarmányozásra szolgáló cukor denaturálására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1972. január 14-i 100/72/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾,

– a kedvezményes cukor behozatalára vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 1976. november 17-i 2782/76/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾,

– a legutóbb az 1367/78/EGK rendelettel ⁽⁴⁾ módosított, a cukor tekintetében a behozatali és kiviteli engedélyek rendszerének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1976. december 9-i 2990/76/EGK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾,

– az 1630/79/EGK rendelettel ⁽⁶⁾ módosított, az izoglükóz tekintetében a behozatali és kiviteli engedélyek rendszerére vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról és a 193/75/EGK rendelet módosításáról szóló, 1977. június 30-i 1470/77/EGK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ HL L 299., 1972.12.31., 4. o.

⁽²⁾ HL L 12., 1972.1.15., 15. o.

⁽³⁾ HL L 318., 1976.11.18., 13. o.

⁽⁴⁾ HL L 166., 1978.6.23., 24. o.

⁽⁵⁾ HL L 341., 1976.12.10., 14. o.

⁽⁶⁾ HL L 190., 1979.7.28., 38. o.

⁽⁷⁾ HL L 162., 1977.7.1., 11. o.

1. cikk

A 100/72/EGK rendelet szövege a következőképpen módosul:

a) a 16. cikk (3) és (4) bekezdésének helyébe a következő (3) bekezdés lép:

„(3) Az e rendeletben meghatározott határidő alatt a belgiumi idő értendő.”;

b) a 25. cikk (1) bekezdése a következő szöveggel egészül ki: „μετουσιωμένη ζάχαρη”.

2. cikk

A 2782/76/EGK rendelet szövege a következőképpen módosul:

a) a 6. cikk (1) bekezdése első francia bekezdésének első albekezdése a következő szöveggel egészül ki: „εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/76”;

b) a 7. cikk (2) bekezdése második albekezdésének első francia bekezdése a következő szöveggel egészül ki: „εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/76”.

3. cikk

A 2990/76/EGK rendelet szövege a következőképpen módosul:

a) a 2. cikk (2) bekezdése a következő szöveggel egészül ki: „κανονισμός διαγωνισμού (ΕΟΚ) αριθ. ... (ΕΕ αριθ. ... τής ...) προθεσμία παρουσιάσεως των προσφορών εκπνέουσα την ...”;

b) a 2. cikk (3) bekezdésének első albekezdése a következő szöveggel egészül ki: „εφαρμοζόμενο ύψος έπιστροφής: ...”;

c) a 2. cikk (3) bekezdésének utolsó albekezdése a következő szöveggel egészül ki: „εφαρμοζόμενο ύψος εισφοράς κατά την εξαγωγή: ...”;

d) a 3. cikk (1) bekezdésének első albekezdése a következő szöveggel egészül ki: „πρός εξαγωγή σύμφωνα με τó άρθρο 26 παράγραφος 1 τού κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/74”;

e) a 3. cikk (1) bekezdésének utolsó albekezdése a következő szöveggel egészül ki: „πρός εξαγωγή χωρίς έπιστροφή ή εισφορά πιστοποιητικό ίσχύον εις: ... (Κράτος μέλος)”;

f) a 6. cikk első francia bekezdése a következő szöveggel egészül ki: „προτιμησιακή ζάχαρη (κανονισμός [ΕΟΚ] αριθ. 2782/76)”;

g) a 10. cikk (2) bekezdésének első albekezdése a következő szöveggel egészül ki: „EX/IM, άρθρο 25, άδηγίας ενεργητικής τελειοποίησης – πιστοποιητικό ισχύον εις ... (Κράτος μέλος έκδοσεως)”.

4. cikk

Az 1470/77/EGK rendelet szövege a következőképpen módosul:

- a) az 5a. cikk (1) bekezdése a következő szöveggel egészül ki: „πρός εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1111/77”;
- b) az 5a. cikk (2) bekezdésének második albekezdése a következő szöveggel egészül ki: „πρός εξαγωγή χωρίς επιστροφή πιστοποιητικό ισχύον εις (Κράτος μέλος)”.

5. cikk

Ez a rendelet 1981. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1980. december 30-án.

a Bizottság részéről

Finn GUNDELACH

alelnök
